



**SCHEDULE 4 - FORM 8/ FORMULAIRE 8
 PRIMARY ELEVATOR WEIGHOVER REPORT / RAPPORT SUR LA PESÉE DE CONTRÔLE AU SILO PRIMAIRE**

COMPANY NAME / NOM DE LA COMPAGNIE	LOCATION / ENDROIT
CHANGE IN STATUS OF THIS ELEVATOR SINCE LAST WEIGHOVER (EXPANDED, FIRE, CLOSED, AMALGAMATED, ETC.) / CHANGEMENTS SUBIS PAR CE SILO DEPUIS LA DERNIÈRE PESÉE DE CONTRÔLE (EXPANSION, INCENDIE, FERMETURE, FUSION, ETC.)	

COMPANY NUMBER / NUMÉRO DE LA COMPAGNIE	PROVINCE	RAILWAY / CHEM. DE FER	STATION/HOUSE / POSTE/ANNEXE	NAME(S) OF ELEVATOR OPERATOR(S)* ¹ NOM DE L'EXPLOITANT (DES EXPLOITANTS) DE SILO* ¹	PREVIOUS CUT-OFF DATE OF COMPLETE WEIGHOVER / DATE D'ARRÊT PRÉCÉDENTE DE LA PESÉE DE CONTRÔLE	CURRENT CUT-OFF DATE / DATE D'ARRÊT COURANTE
---	----------	------------------------	------------------------------	--	---	--

A. GROSS HANDLINGS BETWEEN CONSECUTIVE COMPLETE WEIGHOVERS / MANUTENTIONS BRUTES ENTRE PESÉES DE CONTRÔLE CONSÉCUTIVES COMPLÈTES

----- Report in Tonnes / Rapport, exprimé en tonnes -----										OTHER CDN GRAINS / AUTRES GRAINS CANADIENS										
CANADIAN GRAIN / GRAIN CANADIEN										OTHER SPECIFIED GRAINS / AUTRES GRAINS PRÉCISÉS										
	CDN WHEAT / BLÉ CAN.		CDN DURUM WHEAT / BLÉ DUR CAN.		CDN OATS / AVOINE CAN.		CDN BARLEY / ORGE CAN.		CDN RYE / SEIGLE CAN.		CDN FLAXSEED / LIN CAN.		CDN CANOLA / CANOLA CAN.		CDN SCREENINGS ² / CRIBLURES CAN.					
1	In store at previous cut-off date / stock à la date d'arrêt précédente	En																		
2	Receipts / Arrivages																			
3	TOTAL																			
4	Shipments / Expéditions																			
5	In store at current cut-off date / stock à la date d'arrêt courante	En																		
6	TOTAL																			
7	Overage / Excédent																			
8	Shortage / Déficit																			

B. NET HANDLINGS BETWEEN CONSECUTIVE COMPLETE WEIGHOVERS / MANUTENTIONS NETTES ENTRE PESÉES DE CONTRÔLE CONSÉCUTIVES COMPLÈTES

1	In store at previous cut-off date / stock à la date d'arrêt précédente	En																		
2	Deliveries / Livraisons																			
3	TOTAL																			
4	Shipments / Expéditions																			
5	In store at current cut-off date / stock à la date d'arrêt courante	En																		
6	TOTAL																			
7	Overage / Excédent																			
8	Shortage / Déficit																			

IF THERE IS A MACHINE FOR THE CLEANING OF GRAIN IN THIS ELEVATOR, PLEASE ANSWER THE FOLLOWING / S'IL Y A UNE MACHINE POUR NETTOYER LE GRAIN DANS CE SILO, REMPLIR LA PARTIE SUIVANTE

Report in Tonnes / Rapport, exprimé en tonnes

CANADIAN GRAIN / GRAIN CANADIEN

Other CDN Grains / Autres grains canadiens

Canadian Grains / Grains canadiens	CDN WHEAT / BLÉ CAN.	CDN DURUM WHEAT / BLÉ DUR CAN.	CDN OATS / AVOINE CAN.	CDN BARLEY / ORGE CAN.	CDN RYE / SEIGLE CAN.	CDN FLAXSEED / LIN CAN.	CDN CANOLA / CANOLA CAN.	CDN SCREENINGS ² / CRIBLURES CAN.
Grain cleaned between consecutive weighovers (metric tonnes)												
Gross weight of screenings removed Poids brut des criblures extraites												
Screenings destroyed Criblures détruites												
Weight of cleaned grain Poids du grain nettoyé												
Disposition of screenings (screenings retained) Écoulement des criblures (criblures retenues)												

IMPORTED GRAIN (Specify Country of Origin) / GRAIN IMPORTÉ (Préciser pays d'origine)

Other Imported Grains / Autres grains importés

Report in Tonnes / Rapport, exprimé en tonnes		WHEAT / BLÉ	DURUM WHEAT / BLÉ DUR	OATS / AVOINE	BARLEY / ORGE	RYE / SEIGLE	FLAXSEED / LIN	CANOLA	SCREENINGS ² / CRIBLURES
1 In store at previous cut-off date / stock à la date d'arrêt précédente	En												
2 Receipts / Arrivages													
3 TOTAL													
4 Shipments / Expéditions													
5 In store at current cut-off date / stock à la date d'arrêt courante	En												
6 TOTAL													
7 Overage / Excédent													
8 Shortage / Déficit													
B. NET HANDLINGS BETWEEN CONSECUTIVE COMPLETE WEIGHOVERS / MANUTENTIONS NETTES ENTRE PESÉES DE CONTRÔLE CONSÉCUTIVES COMPLÈTES													
1 In store at previous cut-off date / stock à la date d'arrêt précédente	En												
2 Deliveries / Livraisons													
3 TOTAL													
4 Shipments / Expéditions													
5 In store at current cut-off date / stock à la date d'arrêt courante	En												
6 TOTAL													

7	Overage / Excédent												
8	Shortage / Déficit												

Imported Grains	IMPORTED GRAIN (Specify Country of Origin) / GRAIN IMPORTÉ (Préciser pays d'origine)								OTHER IMPORTED GRAINS AUTRES GRAINS IMPORTÉS				
	WHEAT / BLÉ	DURUM WHEAT / BLÉ DUR	OATS / AVOINE	BARLEY / ORGE	RYE / SEIGLE	FLAXSEED / LIN	CANOLA	SCREENINGS ² / CRIBLURES					
Grain cleaned between consecutive weighovers (metric tonnes)													
Gross weight of screenings removed Poids brut des criblures extraites													
Screenings destroyed Criblures détruites													
Weight of cleaned grain Poids du grain nettoyé													
Disposition of screenings (screenings retained) Écoulement des criblures (criblures retenues)													

1. *Operator(s) Responsible For Cut-Off Results/L'exploitant (les exploitants) responsable(s) des résultats à la date d'arrêt

2. Gross Screenings = PURCHASED Screenings/Criblures brutes = Criblures ACHETÉES
 Net Screenings = PURCHASED PLUS GENERATED Screenings/Criblures nettes = Criblures ACHETÉES PLUS PRODUITES

Reference: CGC provided documentation for completion of Primary Elevator Weighover Reporting which is available at www.grainscanada.gc.ca.
 Référence : La CCG a fourni la documentation pour compléter le rapport des pesées de contrôle aux silos primaires qui est disponible à www.grainscanada.gc.ca.

Imported grain is grain originating from outside of Canada, and may be a Canadian crop variety grown outside of Canada. If imported grain is of mixed origin, specify the countries of origin. / Le grain importé est le grain provenant de l'extérieur du Canada; il pourrait s'agir d'une variété de grain canadien cultivée à l'extérieur du Canada. Si le grain importé est d'origine mixte, préciser les pays d'origine.

I hereby certify that I have knowledge of the matters referred to herein, and that the information provided is true and correct	Je certifie que j'ai connaissance des renseignements déclarés dans le présent formulaire et qu'ils sont véridiques et exacts.
_____ Signature of authorized official / Signature de l'agent autorisé	_____ Date

The information on this document is required by the Canadian Grain Commission for the purpose of primary elevator weigh-over reporting. Some information may be accessible or protected as required under the *Access to Information Act*. Information that could cause you or your organization injury if released is protected from disclosure under section 20 of the *Access to Information Act*.

Les renseignements demandés dans le présent formulaire visent à permettre à la Commission canadienne des grains d'établir des rapports sur les pesées de contrôle aux silos primaires. Certains renseignements peuvent être accessibles ou protégés selon ce que prescrit la *Loi sur l'accès à l'information*. Les renseignements dont la divulgation pourrait porter préjudice à vous ou à votre organisme sont protégés aux termes de l'article 20 de la *Loi sur l'accès à l'information*.